

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Ermatingen // Triboltingen // Fruthwilen // Mannenbach // Salenstein

76. Jahrgang // Nr. 1443

1. November 2023

Herausgeber: Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung // Telefon 071 664 16 32 // reichen-druck@bluewin.ch // www.gewerbe-ermatingen.ch
Erscheint am 1. und 15. des Monats // Auflage: 2800 Exemplare

Mitteilungen aus dem Gemeindehaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite www.ermatingen.ch an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

Öffentliche Auflage von Baugesuchen



Die aktuellen öffentlichen Auflagen von Baugesuchen finden Sie unter folgendem Link:

ermatingen.ch/gemeinde/aktuelles/oeffentliche-auflagen.html/223 oder unter diesem QR-Code Link.

Das offizielle amtliche Publikationsorgan der Gemeinde Ermatingen ist der Anschlagkasten vor dem Rathaus.

Entsprechend beginnt die Frist von 20 Tagen bei Auflagen von Baugesuchen per Datum, an welchem der Aushang im Anschlagkasten platziert wird.

Gemeindeversammlung, 5. Dezember 2023

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung die Botschaft zum Budget 2024 verabschiedet und für den Druck freigegeben. Die Botschaft dient als Grundlage zur Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2023 um 20.00 Uhr im Lilienberg. Wie üblich wird den Haushaltsvorstehenden, zusammen mit dem Stimmrechts-

ausweis, ein Exemplar der Botschaft zugestellt. Die Haushaltsmitglieder erhalten eine Einladung inkl. Stimmrechtsausweis. Die Zustellung erfolgt unter Einhaltung der geltenden Zustellfristen. Gleichzeitig zum Versanddatum wird die Botschaft auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet. Weitere physische Exemplare können in der Gemeindekanzlei während den Schalteröffnungszeiten bezogen werden.

Anlässlich der Gemeindeversammlung stehen folgende Traktanden an:

1. Protokoll über die Gemeindeversammlung vom Montag, 5. Juni 2023
2. Budget 2024 und Festsetzung des Steuerfusses für 2024
3. Kenntnisnahme vom Finanzplan 2025 – 2029
4. Erste Berichterstattung Nutzung Trockenliegeplätze, Bootstationierung
5. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Holy Linda Natasha, geb. 2005, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft Westerfeldstrasse 2, Ermatingen
6. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Kunz Emily, geb. 2006, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft Wolfsbergstrasse 6, Ermatingen
7. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Quentmeier Lukas, geb. 1990, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Oberweg 3, Ermatingen
8. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Schwartz Matthias, geb. 1964, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Schiff-ländestrasse 31a, Ermatingen

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 15. November-Ausgabe sind bis Montag, 6. November abzugeben, (Farbinserate bis Donnerstag, 2. November)
Inserate für die 1. Dezember-Ausgabe sind bis Mittwoch, 22. November abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 20. November)

9. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Strehl Sven, geb. 1979, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft Hauptstrasse 35, Ermatingen

10. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Nicht stimmberechtigte Personen werden gebeten, sich als Gäste vorgängig unter der Mailadresse gemeinde@ermatingen.ch anzumelden.

Der Gemeinderat freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen an der Gemeindeversammlung vom 5. Dezember 2023 im Lilienberg!

Halbjährliche Zählerablesung

Als Verteilnetzbetreiberin ist es eine gesetzliche Aufgabe der Technischen Werke, den Strom- und Wasserverbrauch ihrer Kundinnen und Kunden zu messen und abzurechnen. Für die halbjährliche Ablesung wird Herr Marcel Treuthardt ab Mitte November 2023 die Zähler, welche noch nicht mit der Fernauslesung ausgestattet sind, ablesen. Wir bitten Sie, unseren Mitarbeiter Marcel Treuthardt vor Ort zu unterstützen und den Zugang zu den Zählern uneingeschränkt zu gewähren. Sollte dies nicht möglich sein, bitten wir die Kundinnen und Kunden, ihre Strom- und Wasserzähler selber abzulesen. Eine Karte mit entsprechender Anleitung wird Ihnen von Herrn Treuthardt in den Briefkasten gelegt. Für eine prompte Erledigung und Rückgabe der Karten danken wir Ihnen.

Bei Fragen wenden Sie sich an die Technischen Werke Ermatingen: Telefon 071 663 30 24 oder tb@ermatingen.ch.

Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Erinnerung Pflichten eines Hundehalters

Es sind vermehrt Beschwerden über freilaufende Hunde und nicht beseitigten Hundekot eingegangen. Aus diesem Grund möchten wir Hundehalter erneut an ihre Verpflichtungen erinnern:

Gemäss dem kantonalen Gesetz über die Hundehaltung müssen Hundehalter Neuzugänge, Änderungen ihrer persönlichen Informationen, die Übertragung des Hundes an einen neuen Besitzer und den Tod ihres registrierten Hundes innerhalb von 30 Tagen bei der Wohnsitzgemeinde melden.

Hundehalter sind insbesondere dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass Gehwege, Bürgersteige, Parks, Schulen, Spielplätze, Sportanlagen, Gärten, Futterwiesen und Gemüsegelder nicht verschmutzt werden und Hundekot ordnungsgemäss entfernt wird.

In Park-, Schul-, Spiel- oder Sportanlagen sowie an verkehrsreichen Strassen sind Hunde an der Leine zu führen. Es ist untersagt, Hunde in Kirchen, Friedhöfen oder Badeanlagen mitzuführen.

Hundehalter haben für angemessene Überwachung, sachgemässe Pflege und ordentliche Unterbringung der Hunde zu sorgen.

Die Nichteinhaltung der Vorschriften des Gesetzes über die Hundehaltung oder der dazugehörigen Verordnung wird mit Geldbussen geahndet.

Wir möchten uns bei allen Hundehaltern bedanken, die bereits vorbildlich ihre Pflichten erfüllen. Der Gemeinderat legt besonderen Wert darauf, dass die Hundehalter in Ermatingen die Gesetze einhalten und so zum Wohlergehen der Allgemeinheit beitragen.

Häckseldienst

Mittwoch, 1. November 2023

Interessenten an der Häckseltour haben sich spätestens 2 Tage vor der jeweiligen Tour bei der Gemeindekanzlei, Telefon 071 663 30 30 anzumelden.

Bitte deponieren Sie das zu häckselnde Material geordnet und möglichst nahe am Strassenrand. Achten Sie darauf, dass Ihr Häckselgut ohne Steine, Dreck, Wurzeln oder desgleichen bereitgestellt wird. Wir behalten uns vor, nicht ordentlich bereitgestelltes Häckselgut nicht zu verarbeiten.

Nicht benötigtes Häckselgut wird durch das Bauamt abtransportiert.

Um Kosten einzusparen, bitten wir die Benutzer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher der Häckseltour anzumelden oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee, in Berlingen, zuzuführen.

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Altpapiersammlung

Samstag, 4. November 2023

Die nächste Altpapiersammlung wird durch die Jugendriege Ermatingen organisiert.

Kontakt betreffend Fragen: Rahel Knöpfel, 076 423 15 47

Die Bündel Altpapier sind frühmorgens, gut verschnürt, an den Kehrachtsammelstellen bereitzustellen. Nicht in die Papiersammlung gehören Tetra- und Milchpackungen, verschmutztes Papier wie Haushaltspapier, Taschentücher und Papierservietten sowie alle mit Plastik- oder Alufolien beschichteten oder umhüllten Papiere. Diese sind im Haushaltkehricht zu entsorgen. Entsorgen von Karton ist an der Altpapiersammlung nicht erlaubt. Die korrekte Entsorgung entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Aus dem Gemeinderat

Sanierung Hornstrasse, Vergabeentscheid Strassen- und Tiefbau

Gemäss Investitionsplanung wird im Herbst 2023 die Sanierung der Hornstrasse in Ermatingen beginnen. Teil dieses Bauprojekts sind die Werkleitungen im Bereich Elektrizität, Wasser und Abwasser. Gleichzeitig mit den Werkleitungsarbeiten wird auch der Strassenbelag vollflächig erneuert. Für diese Ausführungen wurde im Jahr 2021 ein Kredit von Fr. 820'000.– freigegeben. Unterdessen wurden die Ausführungsarbeiten, zusammen mit einem beauftragten Ingenieurbüro, ausgeschrieben und vergeben. Die gesamte Vergabesumme inkl. Werkleitungen beläuft sich derzeit auf Fr. 763'000.–. Hinzu kommen die noch nicht abschliessend definierbaren Ingenieurhonorare sowie Vermessungskosten und Dergleichen. Es ist dennoch festzustellen, dass das bewilligte Budget von Fr. 820'000.– eingehalten werden kann.

Über den Sanierungsstart werden die Anwohnerinnen und Anwohner mittels separatem Flyer informiert. Die örtliche Bauleitung ist bestrebt, die Sanierungsarbeiten möglichst reibungslos und mit möglichst wenigen Einschränkungen durchzuführen. Wir danken Ihnen für das uns entgegengebrachte Verständnis.

Wy & Kafi
MESMERHUUS

Eine Weinbar wie keine.

DER Begegnungsort für alle:

uf es Fiirbig-Bier, uf en Apéro, uf en Absacker,
uf en Schlummi, uf ä Pause bim Spaziere,
uf en Fründinneobed, uf ä Männerrundi, zum Astossä
uf dä Geburtstag, zum Bespreche vo Wichtigem,
zum Plaudere, zum Ufwärme, zum Abchüele, zum
Wii probiere, uf en Cocktail, zum Abmache, mit
em Verein, mit de Familie, zum Gnüsse, zum
Musiglose, zum Mitsinge, zum Fiire,
uf en Espresso, uf ä Glas Wii, uf en Seelewärmer

Wy & Kafi Mesmerhuus | Kirchgasse 10 | 8272 Ermatingen
Mi, Do 17-23 Uhr; Fr, Sa 17-24 Uhr
www.wyundkafi.ch | 079 502 54 00 | 071 571 06 26



TANZSCHULE ROBINSON



Alle Infos & Kurse
tanzschulerobinson.ch
Telefon 071 688 33 26
Kreuzlingen

NEUE TANZKURSE

AB 12.11.2023

Grundkurs 1

Mo ab 13.11. 20:45 – 22:15

Grundkurs 1

Do ab 16.11. 19:15 – 20:45

Discofox 1

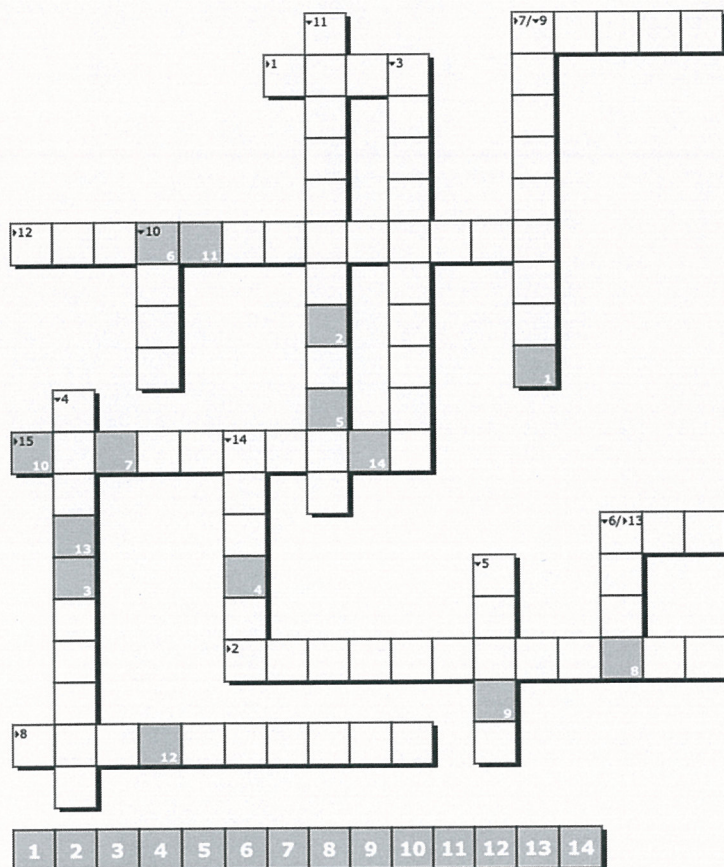
Mi ab 15.11. 18:15 – 19:15

West Coast Swing Beginner

Mi ab 15.11. 20:45 – 22:15

RÄTSELHAFTES ERMATINGEN.

No. 3/23



1. Unser Dorf ist auch ein
2. Dorf im Dorf I.
3. Dorf im Dorf II.
4. Dorf im Dorf III.
5. Schiff ist auch ein
6. Lilien ...
7. Reichen macht
8. Hat immer eine Fahne
9. Grüner Architekt
10. Monopolist
11. Das längste Loch
12. Schöne Seeterrasse
13. Meist zu früh geschlossen
14. Treffpunkt
15. Da wohnt Dein Geld

FEHR ImmoPartner AG

Der Immobilienspezialist in Ihrer Region

Dieses Rätsel dient der reinen Unterhaltung und ist für Menschen geeignet, die etwas über Ermatingen und Umgebung wissen oder erfahren möchten. Wenn es zu schwierig ist, einfach miteinander reden.

Das Lösungswort bitte an raetsel@gewerbe-ermatingen.ch. Unter den richtigen Einsendungen werden zu Weihnachten 10 tolle Preise verlost. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Die Auflösung suchen Sie bitte in der nächsten Ausgabe.

E
I
N
L
A
D
U
N
G

Weihnachts Ausstellung

Freitag, 17. November 2023

16:00 bis 20:00

Samstag, 18. November 2023

10:00 bis 18:00

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Goldschmiede - Atelier
Rebecca Jost

Hauptstr. 95 8272 Ermatingen
www.goldschmiede-rj.net
tel. 071 660 02 10



Wir freuen uns auf Ihren Besuch

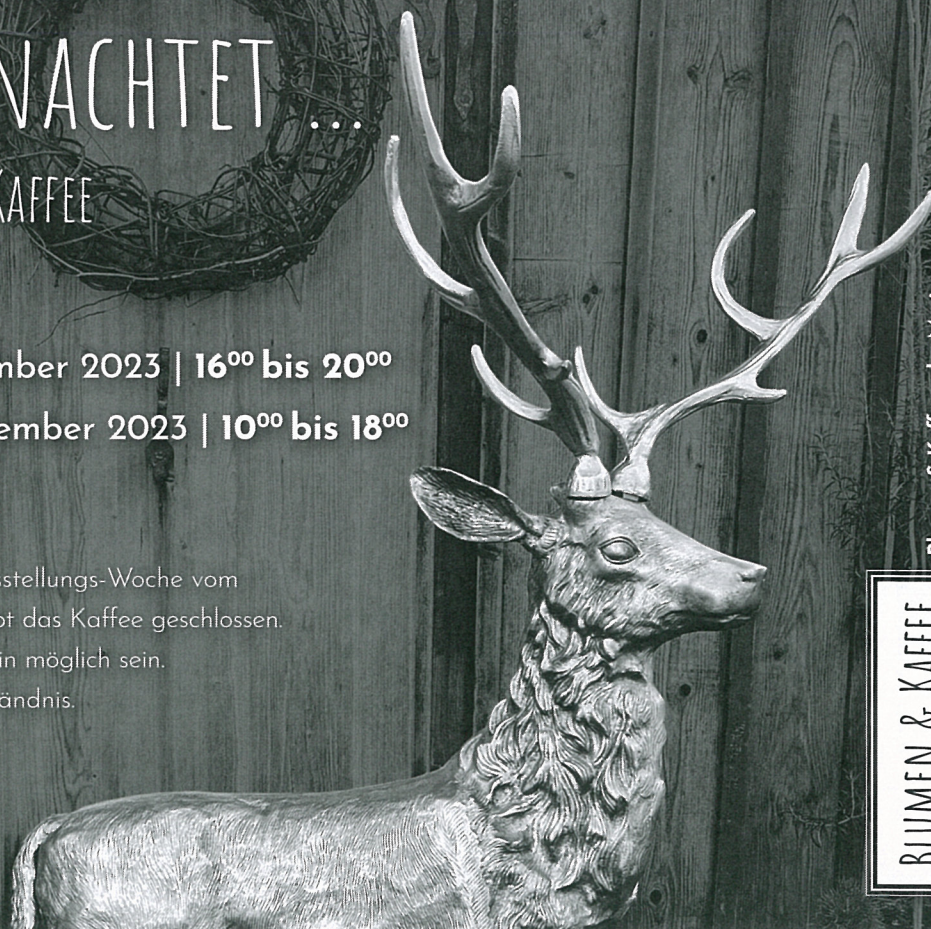
ES WEIHNACHTET ...

BEI BLUMEN & KAFFEE

Freitag, 17. November 2023 | 16⁰⁰ bis 20⁰⁰

Samstag, 18. November 2023 | 10⁰⁰ bis 18⁰⁰

Während der Adventsausstellungs-Woche vom
14. bis 18. November bleibt das Kaffee geschlossen.
Kaffee to go wird weiterhin möglich sein.
Vielen Dank für Ihr Verständnis.



Blumen & Kaffee - by Marianne

Untere Seestrasse 60 | 8272 Ermatingen | 079 798 23 32
marianne@blumenkaffee.ch | www.blumenkaffee.ch

BLUMEN & KAFFEE

BY MARIANNE

Gwundrig ufs neue Gwändli?



**Ab 18:00 Uhr Umzug im Staad
Danach Party im Seegarten**

Grüninger's Rebbau Ermatingen



Aktuell: Grüninger's Rotweine
Ermatinger Cuvée 50cl./75cl.
Pinot Noir 75cl.

*Jetzt wird in Grüninger's Küche wieder gemixt..
„Glühmix Ziit isch wieder dä Hit“*

Ab jetzt erhältlich:
Weisser Glühwein „Glühmix“
1lt. o. 1.5lt PET Flaschen
„Glühmix“ ohne Alkohol
1 lt. PET Flaschen

Weihnachtsmarkt Tägerwilen

Samstag 2. Dez. 16.00 - 24.00 Uhr

Sonntag 3. Dez. 10.00 - 18.00 Uhr

**Kommen Sie uns doch Besuchen, auf
eine Tasse Glühmix und dazu ein
Fischmoussbrötli...**

Wir freuen uns auf Sie.

Fam. Grüninger
Schiffgasse 7
8272 Ermatingen
Tel: 071 664 23 14
N: 079 930 44 33
c.grueninger@outlook.com

Weinverkauf ab „Hof“
Jeden Freitag 17-19 Uhr
und Samstag 10-12 Uhr

www.chretzerwy.ch

Woll-Lust in Ermatingen – Wir stricken, was ist deine Superkraft?

Bei Woll-Lust ist der Name Programm. Denn wir lieben Wolle!

Merinowolle, Alpakawolle, Yak & Kaschmirwolle, Seidenmischungen,
Leinen, Sockenwolle, Baumwollgarn, Handarbeitszubehör, Strick- &
Häkelanleitungen...

Fängt dein Herz bei diesen Worten an höher zu schlagen? Dann bist du bei
uns genau am richtigen Ort!

Wir beraten dich gerne bei der Auswahl der Wolle für dein nächstes
Strickprojekt, helfen bei der „Übersetzung“ von komplizierten Anleitungen
und unterrichten die gängigsten Strick- und Häkeltechniken.

Unser Fokus liegt auf dem Zusammenstellen von Stricksets zu beliebten
Anleitungen. Gerne bewegen wir uns dabei abseits des Mainstreams und
suchen nach Garnalternativen für einen noch intensiveren Wollrausch.
Bei der Auswahl unseres Garns legen wir grossen Wert auf Nachhaltigkeit,
Tierwohl & hochwertige Qualität.

Durch den Umzug vom Bahnhof in unseren neuen Laden an der
Hauptstrasse 98, konnten wir viel zusätzlichen Platz gewinnen. Wir haben
eine gemütliche Strickstube eingerichtet und einen Bereich geschaffen, in
welchem kreative Handwerker ihre Produkte zum Verkauf anbieten
können.

In unserem „Chäschli-Eck“ kann man sich ein Fach oder einen
Kleiderständer mieten und sein Selbstgestricktes, Gehäkeltes, Genähtes,
Gemaltes, Getöpferes, Gebasteltes oder Geschnitztes (...) zum Verkauf
anbieten. PS. Es hat noch freie Chäschli.

Man wird daher bei Woll-Lust auch fündig, wenn man auf der Suche nach
einem besonderen Geschenk ist und selbst gar nichts mit Handarbeit am
Hut hat.

In unserem Strickstübchen findet jeweils am letzten Samstag im Monat
von 13-18 Uhr ein offener Stricktreff statt. Nimm deine angefangene
Lismete mit oder lass dich von uns zu einem neuen Projekt verführen und
geniesse den gesellschaftlichen Austausch und eine Tasse Kaffee.

Die nächsten Termine sind:

Sa. 25. November 2023

Sa. 30. Dezember 2023

Sa. 27. Januar 2024

Sa. 24. Februar 2024

Wir freuen uns sehr auf ein Wiedersehen oder unser Kennenlernen!
Tina & Anna

Wo?

Hauptstrasse 98 (ehemalig Elektro Strassburger) in 8272 Ermatingen.

Öffnungszeiten?

Mo-Fr 9-18 Uhr Sa 9-15 Uhr

letzter Sa im Monat 9-18 Uhr mit offenem Stricktreff

Kontakt?

Telefon: 071 521 03 04

E-Mail: hello@woll-lust-swiss.ch

Web: www.woll-lust-swiss.ch



Gewerbeverein!

Ermatingen und Umgebung

Rückschau und Dank zum 3-er Anlass 2023

Wir hatten gemeinsam mit den Gewerbevereinen Tägerwilen und Kreuzlingen einen wunderbaren Anlass. Ziel dieses jährlich wiederkehrenden Treffens ist die Kontaktpflege der Gewerbetreibenden untereinander sowie der Austausch zu diversen Themen. Unser herzliches Dankeschön gilt allen Teilnehmern und speziell unserem Gastgeber der Firma B&L Schlauri AG. Dani, Carola und das ganze Schlauri-Team haben sich extrem engagiert und den Anlass zu einem vollen Erfolg werden lassen. Im kommenden Jahr wird der Gewerbeverein Tägerwilen Gastgeber sein. Wir freuen uns bereits heute darauf.

Einladung zum 1. Gwerbler-Afterwork-Treff im Lilienberg

Gemeinsam mit dem Lilienberg laden wir alle Mitglieder zum 1. Gwerbler-Afterwork-Treff ein. Am 2. November 2023 treffen wir uns ab 18.00 Uhr in der Remise im Lilienberg. Wir haben dort Gelegenheit, uns zwanglos auszutauschen, neue Mitglieder kennen zu lernen, unser Netzwerk zu pflegen und einfach eine gute Zeit zu haben.

Der Lilienberg offeriert Fingerfood und die ersten beiden Getränke. Vielen Dank dafür an das ganze Lilienberg-Team.

Der Vorstand freut sich auf eine rege Teilnahme. Eine An-/Abmeldung ist nicht erforderlich



Gew'e'rbeverein!

Ermatingen und Umgebung

Einladung zum e'Gipfel! mit dem Thema: «Das durchsichtige Dach – Revolution oder Illusion?»

Am 10. November 2023 stellen wir im Rahmen der e'Gipfel!-Reihe in der Aula des Lilienberg eine kleine Sensation vor. Die Firma NEBESYS zeigt eine transparente Dachkonstruktion, bei der die Aussenansicht einem gewöhnlichen Dach entspricht, während von innen der freie Blick in den Himmel gewährleistet ist. Speziell auch für Altbauten in der Dorfkernzone wäre das eine mehr als prüfenswerte Option.

10. November 2023 07.30–09.00 Uhr Aula Lilienberg

Zu diesem Anlass sind auch Gäste herzlich willkommen. Eine An-/Abmeldung ist nicht erforderlich.

Herzlich grüsst

Uli Mack

Im Namen des Vorstands



EINLADUNG

AUSHEBUNGS- UND INFORMATIONENABEND

MO 20.11.2023, 19:30 UHR

Ort Feuerwehrdepot, Hauptstrasse 164
(neben Werkhof Gemeinde Ermatingen)

Sinnvoller Einsatz für die Öffentlichkeit

Es kann jeder auf die Hilfe angewiesen sein, darum helfen Sie mit unseren Personalbestand zu sichern.

Für unsere modern ausgerüstete Feuerwehr, in der auch die Kameradschaft gross geschrieben wird, suchen wir zwecks Ergänzung des Bestands noch einsatzwillige Frauen und Männer in unsere Löschzüge, im Elektro-, Verkehrs-, Führungsunterstützungs- oder Sanitätsdienst.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Sie werden anhand von Filmvorführungen einen Einblick in die Arbeit der Gemeindefeuerwehr erhalten. Gerne möchten wir Ihnen unsere modernen Fahrzeuge und die Ausrüstung zeigen.

Zudem können Interessierte ein Atemschutzgerät inkl. Brandschutzbekleidung selbst ausprobieren.

Bei weiteren Fragen können Sie sich mit unserem Kommandanten, Daniel Bostjancic, 079 607 31 93, in Verbindung setzen. Oder besuchen Sie unsere Homepage: www.feuerwehr-ermatingen.ch.

Die Feuerschutzkommission

Gemäss Feuerschutzreglement der Gemeinde Ermatingen sind alle Einwohner zwischen dem vollendeten 20. und dem 52. Altersjahr feuerwehrpflichtig. Bei Ehepaaren ist nur einer der Partner pflichtig. Die Feuerwehrpflicht kann durch aktiven Feuerwehrdienst oder durch die Leistung einer jährlichen Ersatzabgabe geleistet werden. Die Feuerschutzkommission entscheidet auf Grund der persönlichen Eignung und Verfügbarkeit der Pflichtigen, wer Dienst und wer die Ersatzabgabe zu leisten hat.

FEUERWEHR
ERMATINGEN

Sicherheit ist unsere Aufgabe



Z R K D C
D N C H V
C D H N R
R V Z O S
O S D V Z
N O Z C D
R D N S K
O K S V Z
K S N H O
H O V S N
V O S Z H
C Z D R V
S H R Z Z
S H R Z Z

völker optik
hauptstrasse 95 8272 ermatingen tel 052 770 21 01
www.voelker.ch w.voelker@swissonline.ch

Vom 20. November bis 1. Dezember 2023

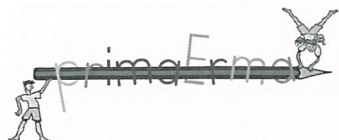
Schnupper- lektionen

Musikschule Untersee und Rhein

Jetzt
kostenlos
schnuppern!



Anmeldung und Informationen unter
www.musikstunden.ch



Primarschulgemeinde Ermatingen

Ordentliche Budgetgemeindeversammlung vom 22. November 2023

Am Mittwoch, 22. November 2023, findet in der Mehrzweckhalle Ermatingen die ordentliche Budgetgemeindeversammlung der Primarschulgemeinde Ermatingen im Anschluss an die Sekundarschulgemeindeversammlung Ermatingen statt.

Traktanden:

1. Protokoll der Primarschulgemeindeversammlung vom 8. Mai 2023
2. Investitionsrechnung Erneuerung Schulhausinformatik und Erweiterung Gruppenraum mit Garderobe Schulhaus Triboltingen
3. Voranschlag 2024 und Festsetzung des Steuerfusses 2024
4. Finanzplan 2025 – 2029
5. Mitteilungen
6. Allgemeine Umfrage

Das Budget der Primarschulgemeinde Ermatingen für 2024 rechnet mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 795'660 bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 43%. Es rechnet mit einem Aufwand von Fr. 7'587'460 und einem Ertrag von Fr. 6'791'800. Die Investitionsrechnung beträgt Fr. 242'000.

Die Einladung und der Stimmrechtsausweis wurden allen Stimmberechtigten termingerecht zugesandt. Detaillierte Informationen finden Sie online auf der Webseite der Schule.

Primarschulgemeinde Ermatingen
Antonio Basile, Präsident



Sekundarschulgemeinde Ermatingen

Ordentliche Budgetgemeindeversammlung vom 22. November 2023

Am Mittwoch, den 22. November 2023, findet um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Ermatingen die ordentliche Budgetgemeindeversammlung der Sekundarschulgemeinde Ermatingen statt.

Traktanden:

1. Protokoll der Sekundarschulgemeindeversammlung vom 8. Mai 2023
2. Voranschlag 2024 und Festsetzung des Steuerfusses 2024
3. Finanzplan 2025 – 2029
4. Mitteilungen
5. Allgemeine Umfrage

Das Budget der Sekundarschulgemeinde Ermatingen 2024 basiert auf einem Steuerfuss von 23% (bisher). Es ergibt sich bei einem budgetierten Aufwand von Fr. 5'172'440 und einem budgetierten Ertrag von Fr. 5'190'700 ein Ertragsüberschuss von Fr. 18'260. Im Jahr 2024 sind keine Investitionen geplant.

Die Einladung und der Stimmrechtsausweis wurden allen Stimmberechtigten termingerecht zugesandt. Detaillierte Informationen finden Sie online auf der Webseite der Schule.

Sekundarschulgemeinde Ermatingen
Antonio Basile, Präsident

Die Kläranlage des Abwasserverbandes Untersee hat ihren Standort in Berlingen und reinigt das Abwasser der Verbandsgemeinden Berlingen, Salenstein und Ermatingen.

Zur Verstärkung unseres Teams und mit Blick auf die bevorstehende Pensionierung unseres langjährigen Klärmeisters suchen wir deshalb auf den 1. Januar 2024 oder nach Vereinbarung einen



Klärwärter m/w/d (100%)

Zusammen mit dem Betriebsleiter und dem Team sorgen Sie für den reibungslosen Betrieb und Unterhalt der Kläranlage, Aussenwerke und dem Verbandskanalnetz.

Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Technischer Unterhalt der Anlagen und Aussenwerke, selbständig oder im Team
- Wartung, Störungsbehebung, Revision, Reinigung und Pflege der verschiedenen Anlageteile.
- Überwachen und Steuern der Anlage mit modernem Prozessleitsystem
- Reinigung von Maschinen und Anlagen
- Laborarbeiten
- Wochenend- und Pikettdienst im 3 Personen Team.

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Berufslehre Elektroinstallateur/in, Automatiker/in, Landmaschinenmechaniker/in, KFZ-Mechaniker/in, oder Polymechaniker/in mit einigen Jahren Berufserfahrung
- Gute PC-Anwendungskenntnisse
- Teamfähigkeit, Selbständigkeit und Bereitschaft, Verantwortung zu übernehmen
- Führerausweis Kat. B
- Bereitschaft zur Ausbildung zur Klärwerkfachperson im Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute (VSA)
- Bereitschaft zur permanenten Weiterbildung
- Fahrdistanz zum Arbeitsort innerhalb 30 Minuten

Wir bieten:

- Eine interessante, vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit mit hoher Eigenverantwortung
- Attraktive Anstellungsbedingungen
- Eine gründliche Einarbeitung und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Ein motiviertes und kollegiales Team

Bei Fragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter auf der Anlage, Telefon 052 770 21 25 oder der Präsident des Abwasserverbandes, Herr Markus Oehler, Tel. 079 236 12 64 gerne zur Verfügung.

Möchten Sie in unserem Team anpacken? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Bitte senden Sie uns Ihre vollständigen Unterlagen mit einem Gehaltswunsch bis am 15. November 2023 an: Abwasserverband Untersee, Hauptstrasse 88, 8272 Ermatingen oder ara@ermatingen.ch



**Berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen
die Inserenten
der Ermatinger Geschäftsmitteilungen**



Ermatingen

Salenstein

Seniorenrat



Gemeinsam Essen

Das nächste gemeinsame Essen der Senioren und Seniorinnen findet statt am

Donnerstag, 16. November 2023, 12.00 Uhr
Restaurant «Bistro Louis Napoléon Arenenberg»

Jede Person bezahlt die Konsumation selbst.

Anmeldung bis am Freitag, 10. November 2023 an

Heidi Rihs 071 664 16 64, rihs.chaes@bluewin.ch

Auf Wunsch kann ein Abholdienst oder eine Fahrgemeinschaft organisiert werden.

Nicht vergessen:

Seniorenstamm am Donnerstag, 30. November 2023 ab 16 Uhr,
Kiosk – Bistro Ermatingen

Emilie Herzog die Diva vom Untersee

Sonntag, 12. November 2023

Konzert um 17:00 Uhr (Gewölbekeller Vinorama)

Alexa Vogel, Sopran

Maggie Schicker-Looser, Klavier

Astrid Keller, Texte

- Verbindliche Reservation unter info@vinorama-ermatingen.ch
- Eintritt frei, Kollekte (empfohlener Betrag: CHF 25)

Ausstellung über Emilie Herzog

Jeweils sonntags von 14:00 – 17:00 Uhr geöffnet

- Remise Vinorama Ermatingen, 3. Stock



Aufgrund der grossen Nachfrage nach der «Diva vom Untersee Emilie Herzog» – Konzert und Ausstellungsstart Anfang September – haben wir ein **Zusatzkonzert vom 12. November 2023** organisiert. Dieses ist seit September bereits wieder **ausgebucht**. Für die **Warteliste** ist eine Anmeldung möglich unter info@vinorama-ermatingen.ch.

Die **Ausstellung Emilie Herzog** ist jeweils **sonntags, 14.00–17.00 Uhr**, für Sie geöffnet. Eintritt frei.

Führungen zu Museum und Ausstellung auf Anfrage unter info@vinorama-ermatingen.ch.

Der Zugang zum Museum ist trotz Bauarbeiten für Fussgänger jederzeit gewährleistet. Parkplätze stehen beim Rathaus zur Verfügung.

Weitere Informationen unter www.vinorama-ermatingen.ch

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Gremlich's **Hoflädli**

Beckeliplausch

Samstag 4. November ab 17.00 Uhr

Oberdorf 7 Fruthwilen

Bring dis Suppebeckeli mit und mir füllet's dir
mit feiner selbergmachte

Kürbissuppe



unsere Ladenöffnungszeiten:

Montag 17.00 - 18.30 Uhr
Mittwoch 17.00 - 18.30 Uhr
Freitag 17.00 - 18.30 Uhr
Samstag 09.00 - 11.00 Uhr

Sonst auf telefonische Voranmeldung (071 664 21 85)
oder reduzierte Selbstbedienung

Rätselhaftes Ermatingen, Lösung 2/23

Frage	Antwort
Ermatinger Fisch	Gropp
Thurgauer Kaiser	Napoléon
Urs nackt	Toblerone
Gewässer im Thurgau	Thur
Das Schöntal ist jetzt	Bank
Nachbarinsel	Reichenau
Wir spucken	Chriesistei
Schweizermeisterschaften	Steinschiefern
Possessives Wort	Mir
Bek. Thurgauer Marke	Apple
Sonnenuntergang	Bogi
Teuerster Beton	Stedi
Zu	Adler
Offen	Hecht
Hauptverkehrsmittel	Gundel
Lösungswort	Seemeitli

VERANSTALTUNGEN ERMATINGEN (Daten ohne Gewähr)

November 2023

01.11.2023	Samariterverein Ermatingen und Umgebung	Monatsübung	Feuerwehrdepot	19.30-21.30
01.11.2023	Männerchor Ermatingen	Gesangsprobe	Singsaal Primarschule	20.00-21.30
02.11.2023	Kath. Kirchgemeinde	Bibelgruppe	kath. Pfarreisaal	09.00
02.11.2023	Panikorchester Ermatingen	Probe	Musikpavillon Ermatingen	20.00
03.11.2023	Kirchgemeinden	Annahme Aktion Weihnachtspäckli 1.-19. Nov.	Kirche Ermatingen (Tisch steht bereit)	08.00-18.00
04.11.2023	Kirchgemeinden	ökum. Frauenfrühstück	kath. Pfarreisaal	09.00
04.11.2023	Feuerwehr Ermatingen	BLS/AED	Feuerwehrdepot	19.30
04.11.2023	Pistolenschützen Ermatingen	Training Gangfischschiessen	Schützenhaus Neugut	14.00-15.30
04.11.2023	Schützengesellschaft Ermatingen	Training Gangfischschiessen	50 M Stand	13.30-15.30
04.11.2023	ESC Ermatinger Segelclub	Clubhock	Clublokal	ab 19.00
06.11.2023	Feuerwehr Ermatingen	Zugsübung	Feuerwehrdepot	19.30
08.11.2023	Männerchor Ermatingen	Gesangsprobe	Singsaal Primarschule	20.00-21.30
09.11.2023	Kirchgemeinden	ökum. Mittagstisch f. Senioren	Gemeinderaum	12.00
09.11.2023	Panikorchester Ermatingen	Probe	Musikpavillon Ermatingen	20.00
10.11.2023	Schul- und Gemeindebibliothek Ermatingen	Schweizer Erzählnacht	Bibliothek Ermatingen	18.00-20.00
10.11.2023	Frauengemeinschaft / Gemeinnütziger Verein	Handarbeits-, Spiel- und Kaffeetreff	kath. Pfarreisaal	14.00
11.11.2023	Schützengesellschaft Ermatingen	Schofseckelschüsse	50 M Stand	Einladung
12.11.2023	Pistolenschützen Ermatingen	Training Gangfischschiessen	Schützenhaus Neugut	09.00-10.30
12.11.2023	Kath. Kirchgemeinde	Pastoralraumanlass	St. Ulrich Kreuzlingen	11.00
12.11.2023	Schützengesellschaft Ermatingen	Training Gangfischschiessen	50 M Stand	09.30-11.30
15.11.2023	Männerchor Ermatingen	Gesangsprobe	Singsaal Primarschule	20.00-21.30
16.11.2023	Kath. Kirchgemeinde	Bibelgruppe	kath. Pfarreisaal	09.00
16.11.2023	Panikorchester Ermatingen	Probe	Musikpavillon Ermatingen	20.00
17.11.2023	Evang. Kirchgemeinde	LadiesTime	Gemeinderaum	
18.11.2023	Schul- und Gemeindebibliothek Ermatingen	Vortrag Imkerei u. Bienen mit Ernst Kreis und Cornelia Schüpbach	Bibliothek Ermatingen	14.00-17.00
18.11.2023	Pistolenschützen Ermatingen	Training Gangfischschiessen	Schützenhaus Neugut	14.00-15.30
18.11.2023	Schützengesellschaft Ermatingen	Training Gangfischschiessen	50 M Stand	13.30-15.30
19.11.2023	Musikgesellschaft	Konzert in der Kirche	Kirche Ermatingen	17.00
20.11.2023	Feuerwehr Ermatingen	Infoabend	Feuerwehrdepot	19.30
21.11.2023	Evang. Kirchgemeinde	Kirchgemeindeversammlung Budget 2024	Kirche	20.00
22.11.2023	Primar- & Sekundarschule	Budgetgemeinde	MZH	20.00
22.11.2023	Männerchor Ermatingen	Gesangsprobe	Singsaal Primarschule	20.00-21.30
23.11.2023	Kirchgemeinden	ökum. Mittagstisch f. Senioren	Gemeinderaum	12.00
23.11.2023	Panikorchester Ermatingen	Probe	Musikpavillon Ermatingen	20.00
24.11.2023	Kirchgemeinden	Time-out-door	outdoor	15.30
24.11.2023	Evang. Kirchgemeinde	MännerTalk	Kirche	20.00
26.11.2023	Evang. Kirchgemeinde	Ewigkeitssonntag	Kirche	10.30
26.11.2023	Pistolenschützen Ermatingen	Training Gangfischschiessen	Schützenhaus Neugut	09.00-10.30
26.11.2023	Schützengesellschaft Ermatingen	Training Gangfischschiessen	50 M Stand	09.30-11.30
27.11.2023	Feuerwehr Ermatingen	Offiziersübung	Feuerwehrdepot	19.30
28.11.2023	Kath. Kirchgemeinde	Kirchgemeindeversammlung (Budget)	kath. Pfarreisaal	20.00
29.11.2023	Schul- und Gemeindebibliothek Ermatingen	Buchstart mit Helena Feusi	Bibliothek Ermatingen	09.00-09.30
29.11.2023	Politische Gemeinde Ermatingen	Gemeindeversammlung (Budget)	MZH	20.00
29.11.2023	Männerchor Ermatingen	Gesangsprobe	Singsaal Primarschule	20.00-21.30
30.11.2023	Seniorenrat Ermatingen und Salenstein	Seniorenstamm	Kiosk-Bistro Ermatingen	ab 16.00
30.11.2023	Panikorchester Ermatingen	Probe	Musikpavillon Ermatingen	20.00

RAIFFEISEN

Ihre Bank in Ermatingen

... hält Sie auf dem Laufenden.



Gemeinnütziger Verein
Ermatingen & Salenstein

WIR SUCHEN DICH

als Unterstützung für
**SRK FAHRDIENST oder MAHLZEITEN-
DIENST**

wenn Du Dich gerne für deine
MITMENSCHEN einsetzen und in der
organisierten **NACHBARSCHAFTSHILFE**
aktiv sein möchtest, melde dich für ein
Kennenlernen bei:

Fahrdienst
Monika Wettstein
momo@gropp.ch

Mahlzeitendienst
Michaela Hans
mi.hans@gmx.ch

«Kleiner Einsatz grosser Effekt»

Dringend gesucht: Wohnung
mit mindestens 2 Zimmern
für junge, berufstätige Frau

Dank für Ihre Nachrichten!
Tel: 076706062 oder
wohnungambodensee@gmx.ch

Inserate

für die 15. November-
Ausgabe sind bis

Montag, 6. November
abzugeben

DALLA CORTE — ARCHITECTS —

Für Familie mit Kindern
Dringend gesucht!

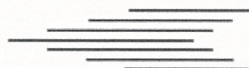
**Bauland oder
Einfamilienhaus**
mit Umschwung

in der Region
Ermatingen / Salenstein

FEHR ImmoPartner AG

071 644 11 77
www.fehrimmopartner.ch

Wir tanken und Sie sparen bei jedem Werkstattaufenthalt 5 Rappen pro Liter



stop+go

Garage Kern AG

8272 Ermatingen / 071 664 11 88
info@kerngarage.ch